COV NTAUB NTAWV TSHAJ TAWM TXOG TSHUAJ TIV THAIV KAB MOB

Tshuaj Tiv Thaiv Kab Mob Vais Lav Rau Feem Hlab Ua Pa (RSV, Respiratory Syncytial Virus): *Yam Uas Koj Yuav Tau Paub*

Muaj cov ntaub ntawv hais txog ntau yam tshuaj tiv thaiv kab mob sau ua ntawv Xabpeesniv thiab lwm hom ntawv.
Saib hauv www.immunize.org/vis

Hojas de información sobre vacunas están disponibles en español y en muchos otros idiomas. Mus saib hauv www.immunize.org/vis

1. Vim li cas thiaj li yuav tau txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob?

Tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob RSV muaj peev xwm tiv thaiv kom txhob muaj mob rau feem ua pa **kab mob vais lav rau feem ua pa (respiratory syncytial virus, RSV)**. RSV yog ib tug kab mob vais lav rau feem ua pa uas ib txwm ua rau muaj cov tsos mob me, los kua ntswg.

RSV muaj peev xwm ua rau cov neeg txhua lub hnub nyoog muaj mob tau tab sis tej zaum yuav ua rau cov me nyuam mos thiab cov me nyuam yaus yaj yam mob loj.

- RSV yog ib tug mob uas ua rau cov me nyuam mos nyob hauv Teb Chaws Meskas tau mus pw kho hauv tsev kho mob ntau tshaj plaws. Cov me nyuam mos uas muaj hnub nyoog 12 lub hlis (tshwj xeeb cov uas muaj 6 hli thiab qis dua ntawd) thiab cov me nyuam yaus uas yug ua ntej txog caij yug, los sis cov uas muaj mob ntsws los sis mob plawv uas tsis paub zoo tu qab, los sis muaj feem tiv thaiv kab mob hauv lub cev tsis muaj zog, mas yog cov muaj pheej hmoo yuav mob tus kab mob RSV ntau tshaj.
- Qhov muaj tus mob RSV mas phom sij heev rau qee cov neeg loj. Cov neeg loj uas muaj kev phom sij heev thaum muaaj tus kab mob RSV mas xws li cov neeg laus, tshwj xeeb mas yog cov neeg uas mob plawv los sis mob ntsws uas tsis paub zoo tu qab, feem tiv thaiv kab mob hauv lub cev tsis muaj zog, qee lwm yam mob uas tsis paub zoo tu qab, los sis cov uas tseem raug tu rau hauv tsev tu neeg mob.

Tus kab mob RSV yuav sib kis tau ncaj qha los ntawm qhov nphav nrog tus kab mob vais lav, xws li thaum ib tug neeg uas muaj mob hnoos los sis txham es tej hmoov dej hnoo ntawd los raug rau qhov muag, qhov ntswg, los sis qhov ncauj. Tus kab mob no muaj peev xwm sib kis tau ntawm ib tug neeg mus rau ib tug neeg los ntawm kev sib chwv, xws li ntawm tus tes qhib qhov rooj, uas tus kab mob vais lav no yuav poob lo rau ntawm tus tes qhib qhov rooj no, ces tom qab ntawd mam los kis rau koj ntsej muag.

Cov tsos mob RSV mas tej zaum yuav ua los ntswg, tsis qab los, hnoos, txham, ua npaws, los sis ua pa nrov xuj xuaj. Nyob rau cov me nyuam mos liab, mas tej zaum cov tsos mob RSV kuj yuav ua rau xeeb txob (nyob tsis tswm), ua rau tsis xav ua si, los sis tsis ua pa ib pliag (nres ua pa ntev dua 10 chib).

Feem ntau tib neeg yuav rov qab zoo los li hauv ib los sis ob lub vij, tab sis tus kab mob RSV muaj peev xwm ua rau mob loj, ua rau ua pa txog siav thiab muaj theem cua ua pa aus-xij tsawg. RSV muaj peev xwm ua rau mob ntsws (mob o rau cov hlab cua hauv lub ntsws) thiab mob ntsws o (mob rau lub ntsws). RSV kuj muaj peev xwm ua rau lwm yam mob huam tuaj ntxiv xws li mob hawb pob, mob ntsws qhuav (ib tug kab mob ntsws uas tsis paub zoo tu qab uas ua rau ua pa nyuaj), los sis plawv tsis ua hauj lwm (thaum lub plawv tsis dhia kom muaj ntshav thiab cua ua pa aus-xij khiav mus thoob lub cev txaus).

Cov me nyuam mos thiab cov neeg lau uas muaj mob hnyav los ntawm tus kab mob RSV mas tej zaum yuav tsum tau mus pw kho hauv tsev kho mob. Qee kis kuj ua rau tuag tau thiab.

2. Tshuaj Tiv Thaiv Kab Mob RSV

Muaj ob hom tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob rau cov me nyuam mos tiv thaiv kom txhob muaj tus kab mob RSV: tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob rau leej niam rau tus neeg uas cev xeeb me nyuam los sis tshuaj tiv thaiv rau tus me nyuam mos hauv plab. Tsuas muaj ib hom ntawm cov kev xaiv no thiaj li yuav tau txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob rau cov me nyuam mos es thiaj li yuav raug tiv thaiv xwb.

CDC xav kom txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob RSV ib koob rau **cov neeg uas cev xeeb me nyuam suav txij thaum cev xeeb me nyuam rau lub vij 32 mus txog lub vij 36** txhawm rau tiv thaiv kab mob RSV rau lawv cov me nyuam mos rau thaum thawj 6 lub hlis. Feem ntau yuav tsum txhaj hom tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob no rau thaum Lub Cuaj Hli mus txog Lub Ib Hlis nyob rau hauv Teb Chaws Meskas. Txawm li cas los xij, nyob rau qee thaj chaw (piv txwv li, cov teb chaws ciaj ciam uas yog Meskas li, Hawaii, Alaska, thiab ib feem ntawm xeev Florida), mas tej zaum lub caij nyoog txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob yuav sib txawv nyob rau hauv lub xyoo ntawd raws li qhov uas tus kab mob RSV tshwm sim rau ntawm thaj chaw ntawd.

CDC xav kom txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob RSV ib koob rau **txhua tus neeg uas muaj 75 xyoos thiab laus dua** thiab rau **cov neeg laus 60 txog 74 xyoos uas yuav muaj pheej hmoo mob loj los ntawm tus kab mob RSV**. Cov neeg laus 60 xyoo txog 74 xyoos uas muaj pheej hmoo mob loj mas muaj xws li cov neeg uas muaj tus kab mob plawv los sis kab mob ntsws uas tsis paub zoo tu qab, feem tiv thaiv kab mob hauv lub cev tsis muaj zog, los sis lwm hom mob ntsws uas tsis paub zoo tu qab, thiab cov neeg uas nyob tim tsev tu neeg mob.

U.S. CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION

Tej zaum yuav tau tshaj tshuaj tiv thaiv kab mob RSV rau tib lub sij hawm nrog lwm cov tshuaj tiv thaiv kab mob.

3. Tham nrog koj tus kws kho mob

Qhia koj tus kws txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob yog tias tus neeg tab tom yuav txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob:

- Muaj ib qho **kev fab tshuaj tom qab txhaj koob tshuaj tiv thaib kab mob RSV zaum dhau los**, los sis muaj ib qho **mob loj,fab tshuaj loj txaus ntshai rau txoj sia**

Nyob rau qee kis, tej zaum koj tus kws kho mob yuav txiav txim siab ncua tsis txhaj tshuaj tiv haiv kab mob RSV kom mus txog rau zaum mus ntsib tom ntej.

Cov neeg uas muaj mob me, xws li txhaws ntswg xwb ces tej zaum yuav tau txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob tau. Cov tib neeg uas mob pes nrab los sis mob loj ces ib txwm tau tos kom lawv zoo tso thiaj li txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob RSV tau.

Koj tus kws kuaj mob yuav qhia ntau ntxiv rau koj.

4. Feem tsis zoo ntawm kev fab tshuaj tiv thaiv kab mob

- Mob o, ua pob xoo liab, thiab o rau ntawm thaj chaw txhaj tshuaj, sab nkees (hnov nkees), ua npaws, mob taub hau, xeev siab, raws plab, thiab mob leeg nqaij los sis mob pob qij txha tom qab txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob RSV.

Kev mob loj rau txoj hlab ntsha hlwb, suav nrog hom mob Guillain-Barré syndrome (GBS), yeej pom raug tshaj qhia tom qab txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob RSV nyob rau qee cov neeg laus lawm. Nyob rau lub sij hawm no, qhov yuav muaj pheej hmoo muaj tus mob GBS tom qab txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob RSV rau ntawm cov neeg uas muaj hnub nyoog 60 xyoo thiab laus dua mas tseem tsis tau lees tias muaj tiag.

Kev yug me nyuam ua txog caij yug thiab mob ntshav siab rau thaum lub caij cev xeeb me nyuam, suav nrog tus kab mob ntshav siab uas ua rau lub siab los sis lub raum tuag, mas yeej pom raug tshaj qhia tias muaj tshwm sim rau ntawm cov neeg cev xeeb me nyuam uas raug txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob RSV. Qhov ntawd tseem tsis tau pom meej tseeb tias xyov puas yog vim los ntawm hom tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob no.

Tej thaum tib neeg cia li tsis hnov qab dab tsi li lawm tom qab kev kho mob, suav txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob. Qhia rau koj tus kws kuaj mob yog koj kiv taub hau los sis tsis pom kev zoo los sis hnov nrov hauv ob lub pob ntseg.

Ib yam nkaus li lwm yam tshuaj, yeej muaj qhov ua rau fab tshuaj heev los ntawm tshuaj tiv thaiv kab mob uas ua rau fab tshuaj loj, ua rau raug mob hnyav, thiab ua rau tuag tau.

V-Safe yog ib qho kev soj qab xyuas kev nyab xeeb uas cia koj qhia rau CDC txog qhov uas koj zoo li cas, los sis qhov koj uas tus me nyuam zoo li cas tom qab txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob RSV. Koj muaj peev xwm nrhiav pom cov ntaub ntawv thiab tso npe qhov V-Safe rau ntawm vsafe.cdc.gov.

5. Yog muaj ib qho teeb meem loj yuav ua li cas?

Yuav tshwm sim kev fab tshuaj tom qab tus neeg txhaj tshuaj tawm mus ntawm lub chaw txhaj tshuaj. Yog koj pom cov tsos mob txog kev fab tshuaj loj li no (phiv tshuaj, o rau ntawm ntsej muag thiab lub qa, ua pa nyuaj, thiab plawv dhia ceev, kiv taub hau, los sis qaug zog), ces hu rau **9-1-1** thiab coj tus neeg ntawd mus rau ntawm lub tsev kho mob uas nyob ze tshaj plaws ntawd.

Rau lwm cov tsos mob uas ntsig txog rau koj, ces hu rau koj tus kws kho mob.

Tej kev fab tshuaj tsis zoo mas yuav tsum hais qhia mus rau feem Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS). Koj tus kws kho mob mam li sau daim ntawv hais qhia no, los sis koj tus kheej sau los yeej tau. Mus saib VAERS lub website rau ntawm www.vaers.hhs.gov los sis hu rau**1-800-822-7967**. *VAERS tsuas yog siv rau kev tshaj qhia txog qhov muaj mob tshwm sim tuaj thaum txhaj tshuaj xwb, thiab VAERS tus neeg lis hauj lwm yuav tsis yog feem muab kev kho mob.*

6. Kuv tuaj yeem kawm ntau ntxiv tau li cas?

- Nug koj tus kws kho mob.
- Hu rau lub tuam tsev saib xyuas kev noj qab haus huv huv koj ib cheeb tsam los sis lub xeev.
- Mus saib hauv lub website ntawm Feem Tswj Xyuas Khoom Noj thiab Tshuaj (Food and Drug Administration, FDA) yog xav paub kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob thiab lwm cov ntaub ntawv rau ntawm www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines.
- Tiv Toj Rau Lub Chaw Tiv Thaiv thiab Tswj Kav Kab Mob(Centers for Disease Control and Prevention, CDC):
  - Hu rau **1-800-232-4636** (**1-800-CDC-INFO**) los sis
  - Mus saib hauv CDC lub website rau ntawm www.cdc.gov/vaccines.

Hmong translation of RSV Vaccine provided by California Department of Public Health, Immunization Program